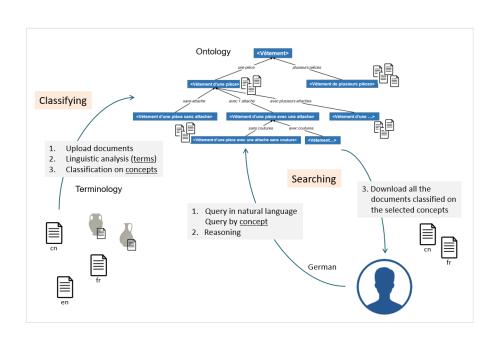
Thursday, 18th November, 10:30 CET





## Ontological definition of terms Examples from cultural heritage



### Maria Papadopoulou

Université Savoie Mont-Blanc LISTIC Lab-Equipe Condillac www.condillac.org

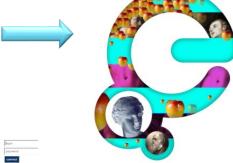
### **Ontoterminology for Thesaurus**



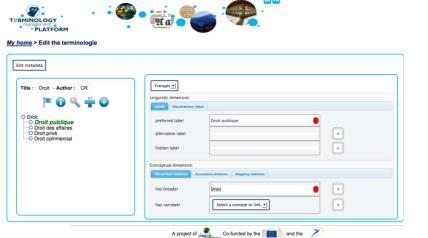


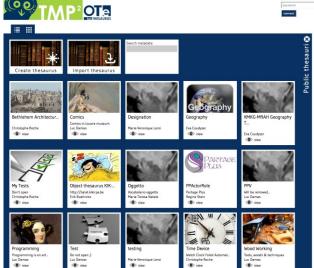






europeana think culture





Thesaurus
Management
Platform v2



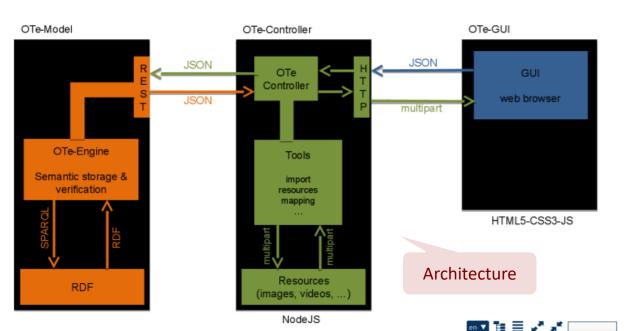
Christophe Roche, Luc Damas, Julien Roche. Multilingual Thesaurus: The Ontoterminology Approach. CIDOC 2014 - Access and Understanding – Networking in the Digital Era, CIDOC COMITÉ INTERNATIONAL POUR LA DOCUMENTATION, Sep 2014, Dresden Germany.

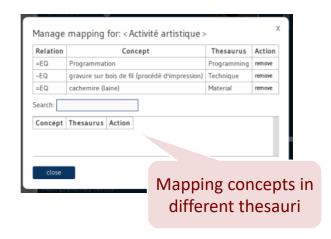
OntoTerminology engine for thesaurus

<u>ontoterminology</u>: a terminology whose conceptual system is a formal ontology

## **Thesaurus Management Platform**









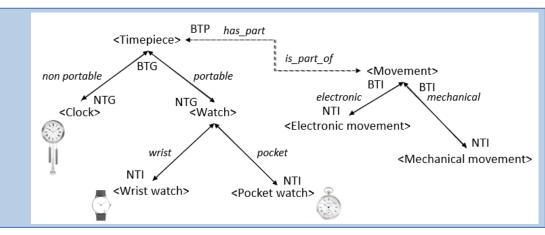


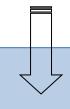


## **Ontology**

"today there is a demand [...] for vocabularies that enable inferencing by machines"

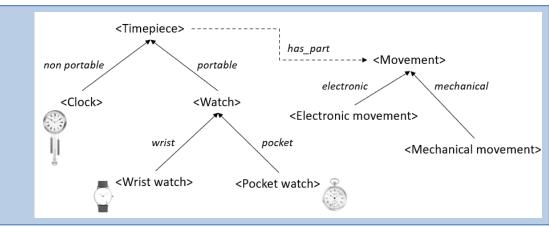
[ISO 25964-1]



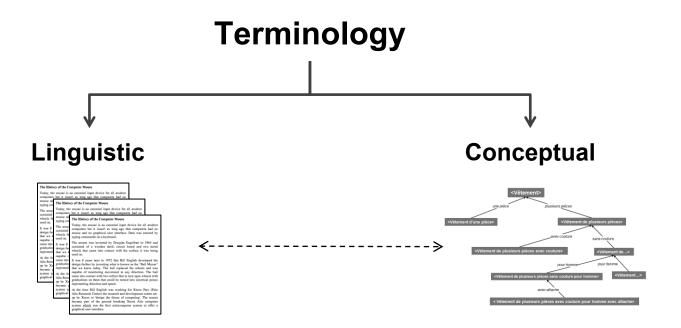


### **ONTOLOGY**

a shared description of concepts and their relationships within a domain, formally defined, enabling automated reasoning and inferencing of new knowledge



## **Terminology**



every term corresponds to a concept

### **Term and Concept**

**term**: - verbal designation of a concept (ISO 1087-1)

- belongs to the terminology of the domain

**concept**: - knowledge based on a plurality of things

- is extralinguistic
- belongs to the ontology of the domain

**ontological definition of the term**: definition of the concept denoted by the term concept unit of thought **Semiotic Triangle** (individual) object term "verbal designation material

immaterial

of a concept"

### Definition of term vs definition of word

### term: specialized lexical unit designating domain knowledge

<u>Definition in terminology</u>: emphasis on what the denoted object *is,*i.e. on a term's extralinguistic (ontological) meaning

A. Rey (1979):

- Aristotelian definition by genus proximum et differentia specifica
- what is defined is not words, but terms organized in structured systems which reflect a conceptual organization of some sort, formal and consistent

# <u>Definition in lexicography</u>: emphasis on contextual meaning variation, i.e. meaning in discourse / usage

'You shall know a word by the company it keeps.' J. R. Firth (1957, 11)

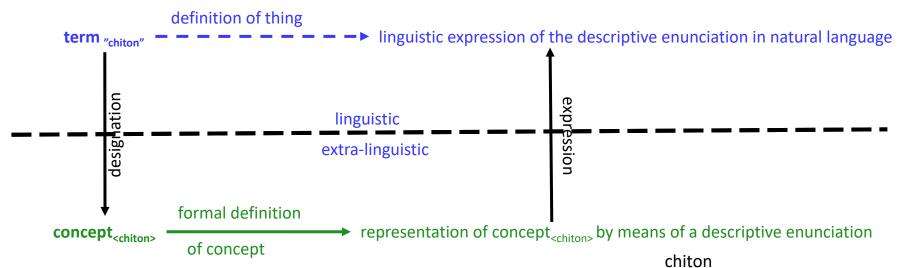
Firth, John R. 1957. A synopsis of linguistic theory 1930–1955. In Studies in linguistic analysis, 1–32. Oxford: Blackwell

### A. Rey (1979):

- concerns only the signs of a (natural) language
- does not focus on concepts and classes of things, but on word senses and classifies usage of these signs in discourse
- makes explicit the meaning(s) of words in discourse

Rey, Alain (1979): La Terminologie, noms et notions, Paris, Presses Universitaires de France, Que Sais-je?, nº 1780

### **Term and Concept**

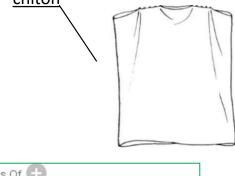


### Formal definition of chiton in Tedi

<Garment without sleeves more than one part with sewing attached multiple attachments around body>

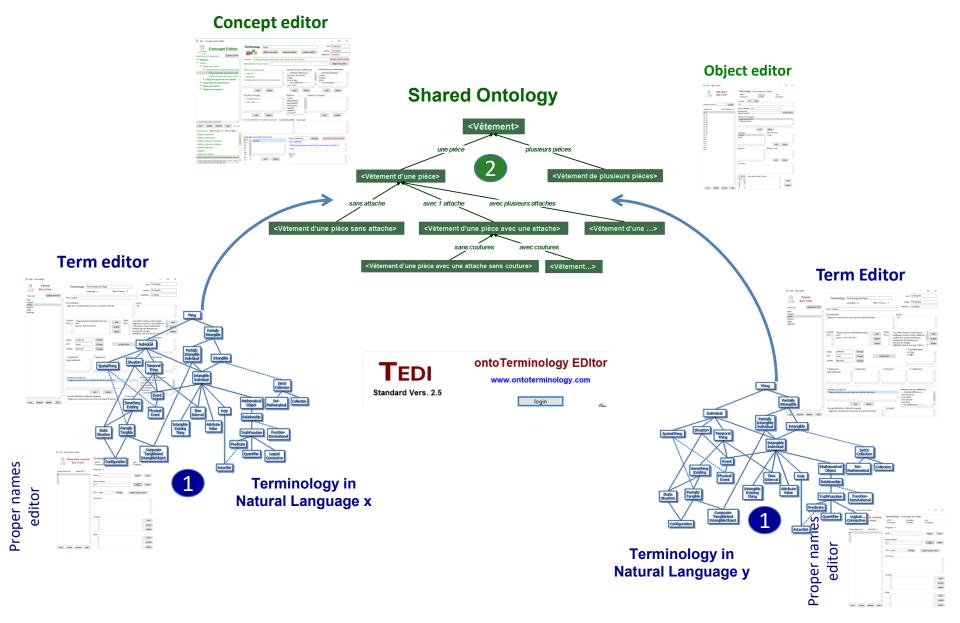
### Formal definition of chiton exported in OWL/Protégé

```
<!-- http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/
untitled-ontology-31\#Garment\_without\_sleeves\_more\_than\_one\_part\_attached\_multiple\_attachement\_with\_sewing\_around\_body --->
<owl:Class rdf:about="http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/</pre>
untitled-ontology-31#Garment_without_sleeves_more_than_one_part_attached_multiple_attachement_with_sewing_around_body">
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/untitled-ontology-31#Around body garment"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/untitled-ontology-31#Attached_garment"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/untitled-ontology-31#Garment"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/untitled-ontology-31#Garment_with_sewing"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/untitled-ontology-31#Garment without sleeves"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/untitled-ontology-31#More than one part garment"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="http://www.semanticweb.org/ontologies/2019/2/untitled-ontology-31#Multiple_attachment_garment"/>
    <note xml:lang="en">LSJ A. garment worn next the skin, tunic. I. in early times, only of a man&apos;s tunic</note>
    <status xml:lang="en">prefered</status>
    <rdfs:comment xml:lang="en">Sleevless garment consisting of more than one part sewn together and fastened on the shoulders.</rdfs:comment>
    <rdfs:label xml:lang="en">chiton</rdfs:label>
    <rdfs:label xml:lang="fr">chiton</rdfs:label>
</owl:Class>
```

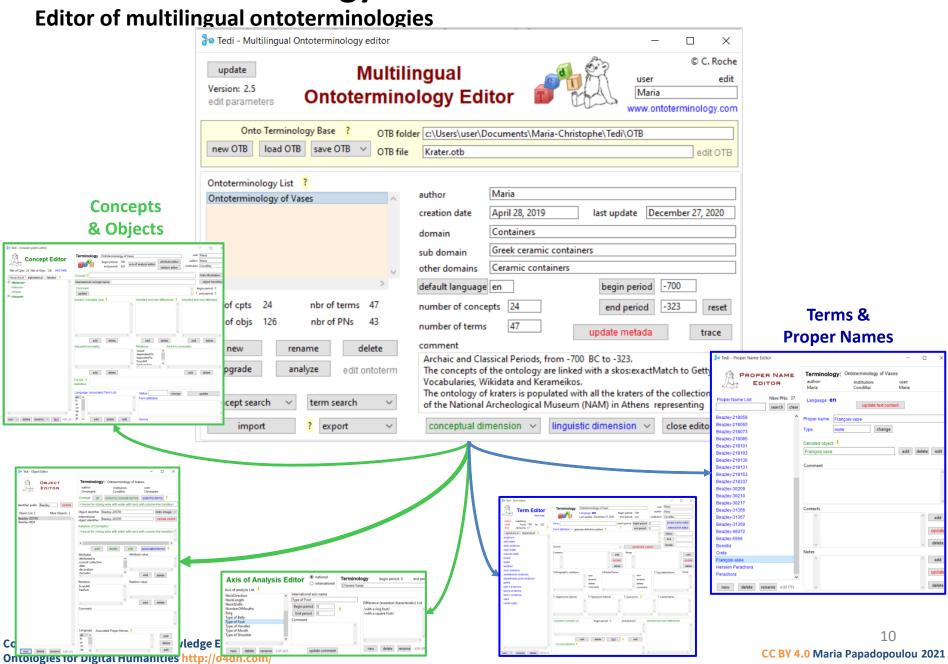


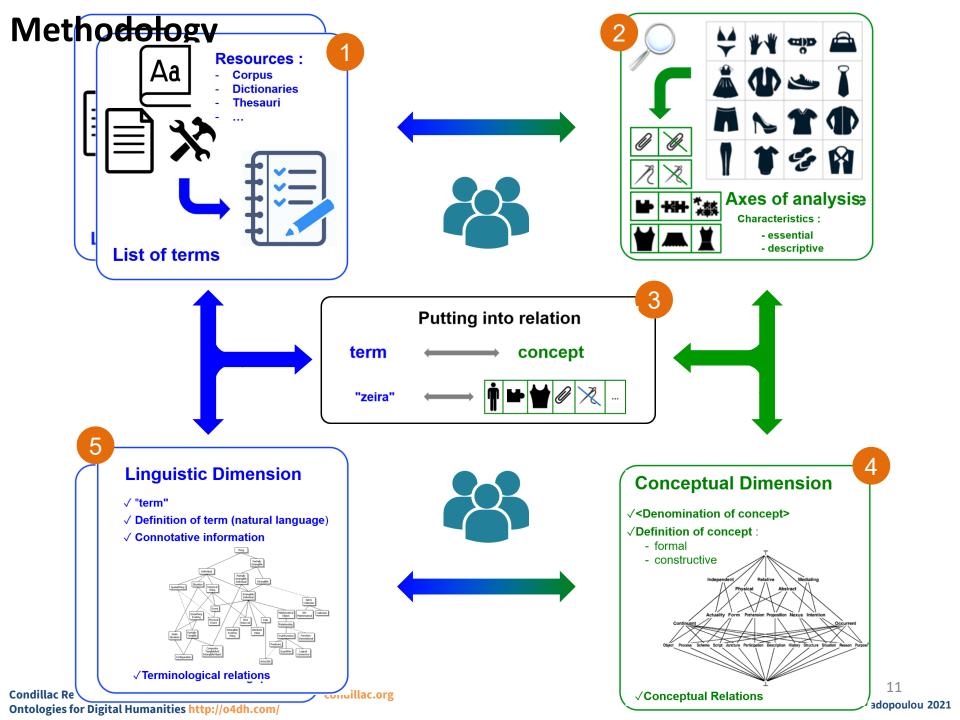


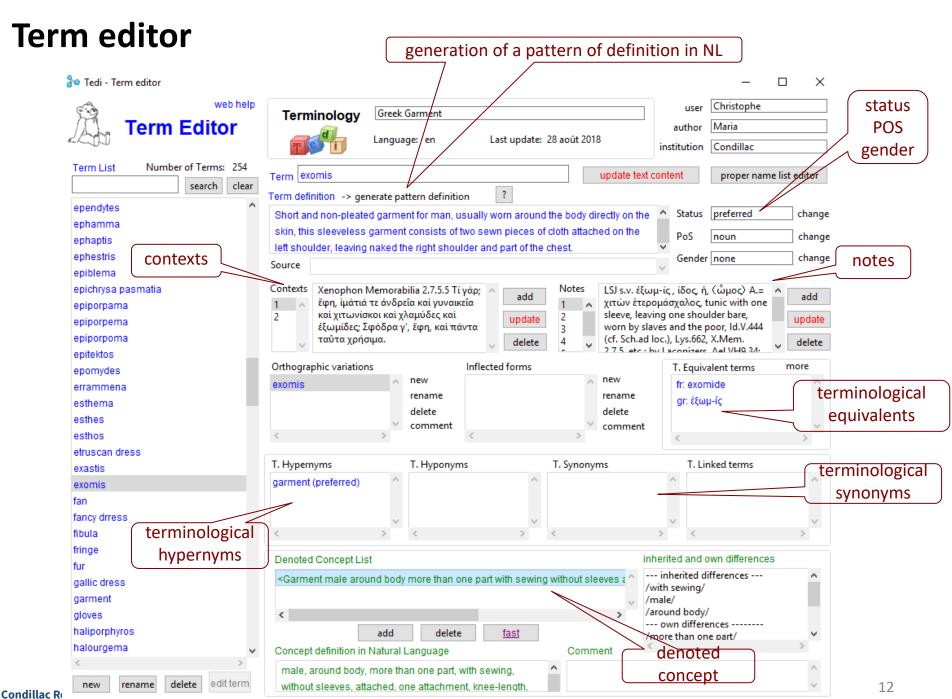
## Linking terminologies via a shared ontology

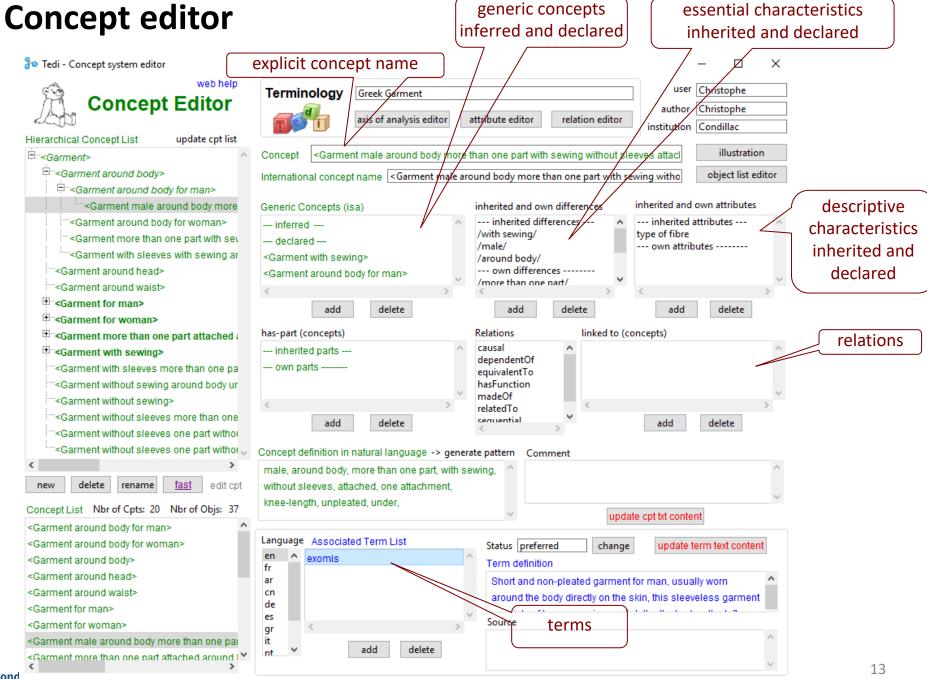


## **Tedi:** onto**T**erminology **edit**or

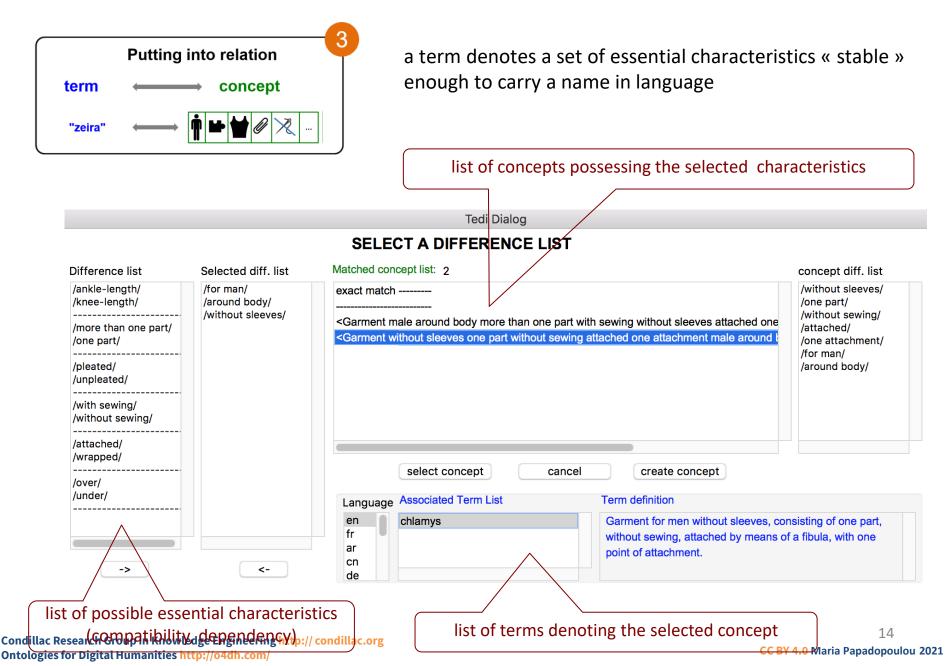


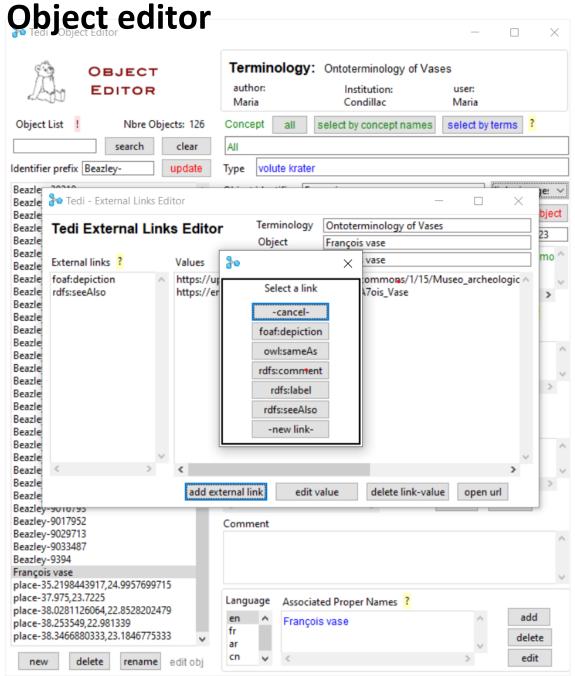






## Putting into relation « term » - <Concept>



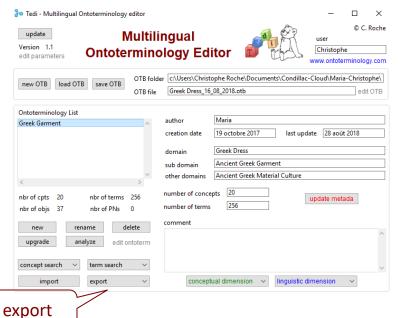


OBJECT EDITOR		auth			: Or	ntotermi Institu Condi	ıtion:	gy of V		ıser: Maria		
Object List ! Nbre Object:	126	Conc		all	cole	ect by co		tname			y terms	?
	lear	All	opt _	all	3616	ca by co	псер	tilalile	5 50	ilect b	y terriis	•
	date											
	odate	Type										
Beazley-30210 Beazley-30217	^				lace-3	88.02811	26064	,22.852	820247	9	links-i	image:
Beazley-302317		Interna object			lace-3	88.02811	26064	,22.852	820247	9	upda	ite obje
Beazley-3030		Instan			nt(c)	begin	n peri	od -7	00	end	period	-323
Beazley-305051 Beazley-305083		<plac< td=""><td></td><td>Julice</td><td>pt(S)</td><td></td><td>•</td><td></td><td></td><td></td><td>•</td><td></td></plac<>		Julice	pt(S)		•				•	
Beazley-310259		-Flat	.6-									
Beazley-31356 Beazley-31357												
Beazley-31359		<										_ >
Beazley-31663				add	d	lelete		edit	as	sociat	ed term	s ?
Beazley-320329 Beazley-350342		Attribu						Attrib	ute val	ue		
Beazley-300342 Beazley-402		latitud					$\wedge$					
Beazley-42062		longit	ude									
Beazley-45059 Beazley-46072								<				>
Beazley-5556		<					>		a	dd	delet	e
Beazley-5791		0.1.0						D. L.				
Beazley-6730 Beazley-7951		Relatio	ons					Kelati	on valu	ie		
Beazley-7954												
Beazley-7993												
Beazley-8013 Beazley-8828							~	<				>
Beazley-9016793		<					>		ac	ld	delet	e
Beazley-9017952		Comn										
Beazley-9029713 Beazley-9033487						rinth Gre		./-!	- /5702	00		
Beazley-9394		Piela	aes Ur	a: nttp:	s://pie	iades.sto	oa.org	g/ piace	5/3/02	90		
François vase place-35.2198443917,24.9957699715												
place-37.975,23.7225		Langu	iane	٨٠٠٠٠	isted I	Proper N	lama	- 2				
place-38.0281126064,22.8528202479		en	A			rioperio	arrie:	,		^		add
place-38.253549,22.981339 place-38.3466880333,23.1846775333		fr	- / /	Perad								lelete
piace-36.3400000333,23.1040773333	<b>~</b>	ar		Herai	on Pe	rachora	ı			$\vee$	C	lelete
		cn		,,								a dit
lonabeled Canv	as									×		
			Illus	trati	on							
			mus	riuu	011							
URL Image									c	pen		
https://pleiades.s	toa.org/	places/5	70288									
Text Image												
Text mage										$\neg$		
										_		
URL Video								c	lear r	ead		
Text Video												
Web Reference									,	pen		
WED REIEIERICE										,		
Comment												

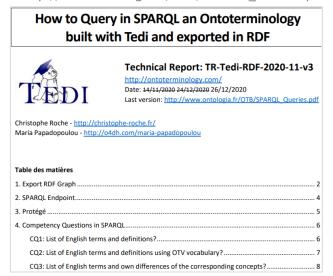
accept

cancel

### **Exports**



http://www.ontologia.fr/OTB/SPARQL Queries.pdf



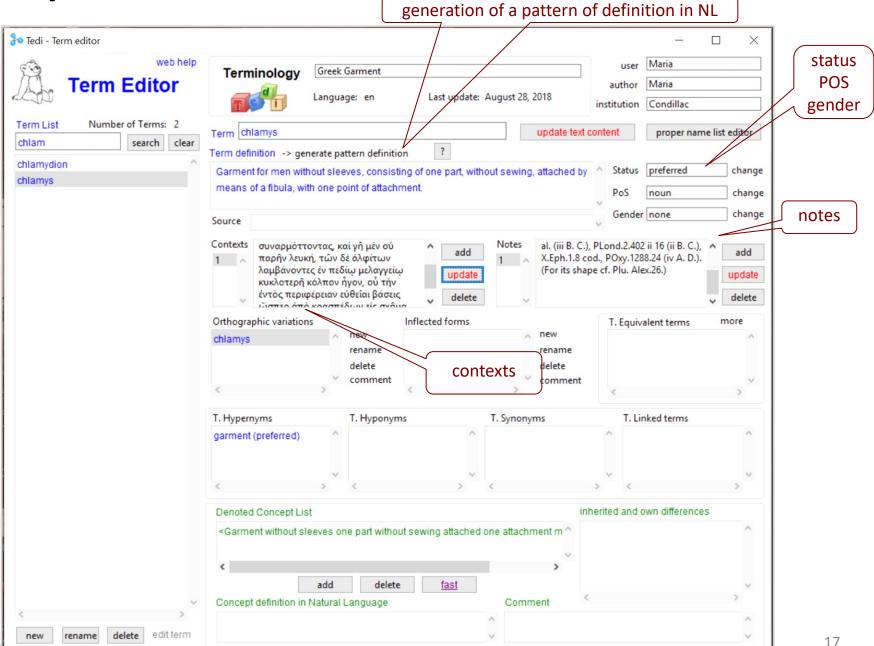
### **Different export formats:**

- Exchange and sharing of ontoterminologies
- Exploitation for different applications
- CSV, HTML, RDF/OWL (Protégé)



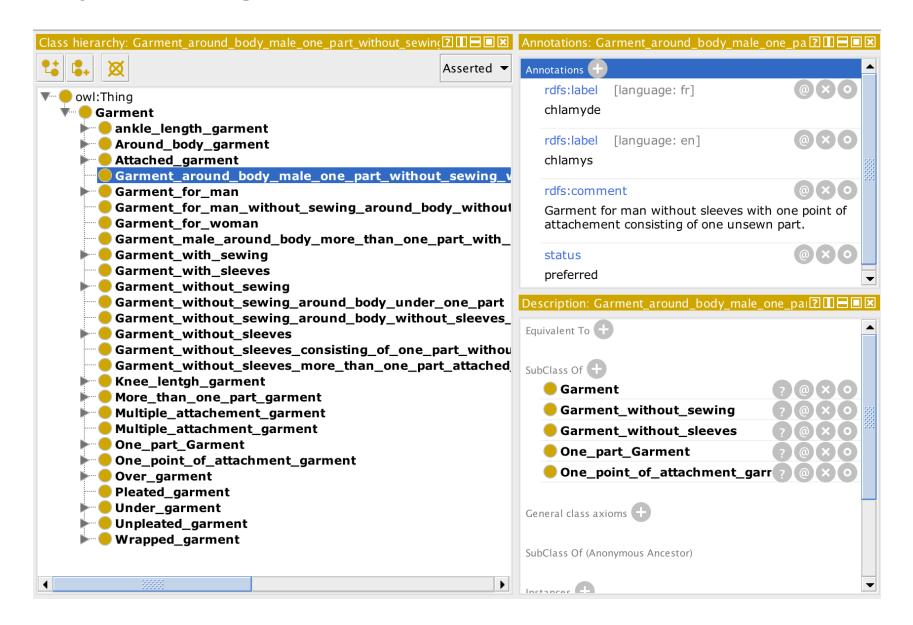
```
<owl:Class rdf:about="Garment_around_body_male_one_part_without_sewing_without_sleeves_attached_</pre>
one_attachment_knee-length_over_unpleated">
    <rdfs:label xml:lang="en">chlamys</rdfs:label>
    <rdfs:label xml:lang="en">allix</rdfs:label>
    <rdfs:label xml:lang="en">chlamys_ephestris</rdfs:label>
    <rdfs:label xml:lang="fr">chlamyde</rdfs:label>
    <rdfs:label xml:lang="fr">chlamyde_ephestris</rdfs:label>
    <rdfs:label xml:lang="gr">χλαμύς</rdfs:label>
    <rdfs:label xml:lang="gr">άλλιξ</rdfs:label>
    <rdfs:label xml:lang="gr">χλαμὺς_ἐφεστρίς</rdfs:label>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="Garment_for_man"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="Garment_without_sewing"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="Garment around body"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="Garment_without_sleeves"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="Unpleated_garment"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="knee-length"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="over"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="one_part"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="attached"/>
    <rdfs:subClassOf rdf:resource="one_attachment"/>
</owl:Class>
```

## **Chlamys in Tedi**



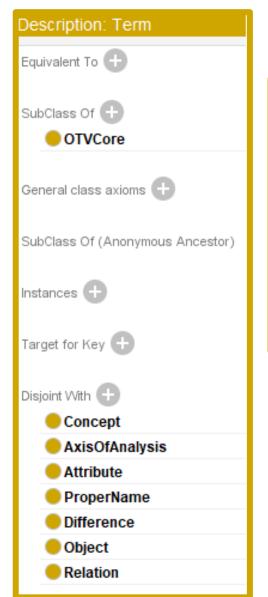
Condillac

## Chlamys in Protégé

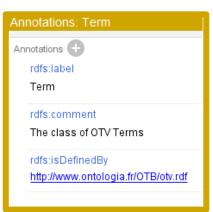


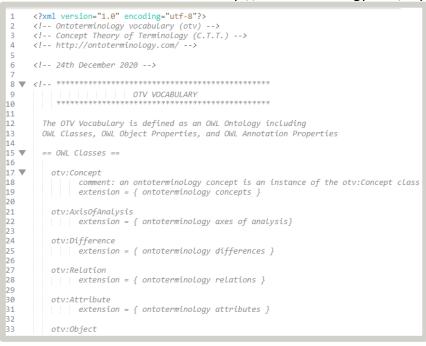
## **OTV - OntoTerminology Vocabulary**

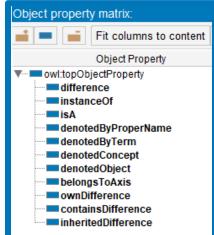
### http://ontoterminology.com/export











Domain	Range						
Concept	Difference						
Object	Concept						
Concept	Concept						
Object	ProperName						
Concept	Term						
Term	Concept						
ProperName	Object						
Difference	AxisOfAnalysis						
Concept	Difference						
AxisOfAnalysis	Difference						
Concept	Difference						

### **Greek garment**

### Tedi Onto-Dictionary on "Greek Garment" (en)

Date: November 16, 2021 - Time: 18:04:23 - Version: 2.5 - www.ontoterminology.com/tedi

search: allix anaxyrides chiton chiton arrhaphos chiton cheiridotos chiton chortaios chiton orthostadios chiton poderes chitoniskos chlaina chlamys chlamys ephestris cloak ependytes exomis garment himation himation nymphikon kandys peplos

### himation

Definition: Sleeveless Garment consisting of one piece of cloth with sewing wrapped around body.

Status: preferred

#### Context(s):

1) IG II<sup>2</sup> 1514, line 47 ἱμάτ[ι]ον ἀνδρεῖον, Άργονιὰς ἀνέθηκεν

2) IG II<sup>2</sup> 1514, line 17 Ναυσὶς ἱμάτιον γυναικεῖον πλατυαλουργὲς περι[κυ]μάτιον

3) Aristoph. Eccl. 333

#### Βλέπυρος

οὔκ, ἀλλὰ τῆς γυναικὸς ἐξελήλυθα

τὸ κροκωτίδιον ἀμπισχόμενος οὐνδύεται.

#### lvńo

τὸ δ' ἱμάτιόν σου ποῦ 'στιν;

#### Aristophanes, Ecclesiazusae

F.W. Hall and W.M. Geldart, Ed

Accessible online:

http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:abo:tlg,0019,010:333&lang=original

#### 4) Aristoph. Cl. 179

Strep.

Well. What then did he contrive for provisions?

#### Dis.

He sprinkled fine ashes on the table, and bent a little spit, and then took it as a pair of compasses and filched a cloak from the Palaestra. Accessible online: http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:abo:tlq.0019.003:179&lang=original

#### Note(s):

1) LSJ (Perseus) ἰμάτιον [ι\_μα^-], τό, in form a Dim. of ἷμα (i.e. εἷμα),

A.a piece of dress; in usage always of an outer garment, formed by an oblong piece of cloth worn above the χιτών, Ar.Ec.333, IG22.1524.205, al., D.24.114, etc.; "λαμπρὸν i. ἔχων" Epich.[277]; θοίμά crasis for τὸ ἱμ-, Ar.Nu.179, al.; "θοίμάτιον καθεὶς ἄχρι τῶν σφυρῶν" D.19.314; "ἱματῖων ἔλξεις" Pl.Alc.1.122c; of the Roman toga, Plu.Brut.17, Cor.14: hence ἐν ἱματῖοις, of civilians,= togati, ld.Cam.10; Ἑλληνικόν, opp. the toga, Luc.Merc.Cond.25.

2. İμάτια, τά, generally, clothes, Hdt.1.9, Pl.Plt.279e, D.27.10; by crasis, "θαίμάτια" Hippon.83.1, Ar.V.408 (lyr.), Lys.1093; of grave-clothes, ἐν είμ. τρισὶ [θάπτειν] IG 12(5).593.2 (lulis, ν/iν B.), cf. Plu.Sci 3. metaph., "ἱμάτια πόλεως τείχη" Eust.1871.50.

3. metapri., μρτία πολεως τεχτή Ευβ. 1871.30. II. generally, cloth, Hdt.4.23, D.S. 14.109, Ael.VH8.7, lamb.VP21.100. [ίμ- in Att. Inscrr., IG12.427, 386.18, 22.1514.16, etc.; είμ- ib.12(5) l.c. (εμ- lap.), 5(1).1390.16, al.(Andania, i B.C.), which is easie explain. v. είμα, είματισμός.]

Accessible online: http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?l=i%28ma%2Ftion&la=greek&can=i%28ma%2Ftion0#lexicon

#### Equivalent(s):

- fr: himation (none)
- gr: ἰμάτιον (preferred)

Concept: <Garment without sleeves one part without sewing wrapped around body>

essential characteristic(s): /one part/, /without sleeves/, /around body/, /without sewing/, /wrapped/,

a kind of: <Garment without sewing>, <Garment around body>, <Garment without sleeves>, <One part garment>,

Web reference: http://arachne.uni-koeln.de/item/marbilder/4803541

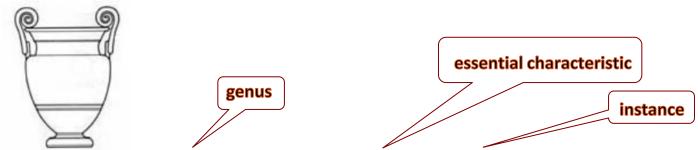
Illustration: 602063 attische Lekythos des Theseus-Malers - 000300148705, Scene 1: Komos



## Definitions by genus et differentia

Volute-krater definition in the Beazley Archive





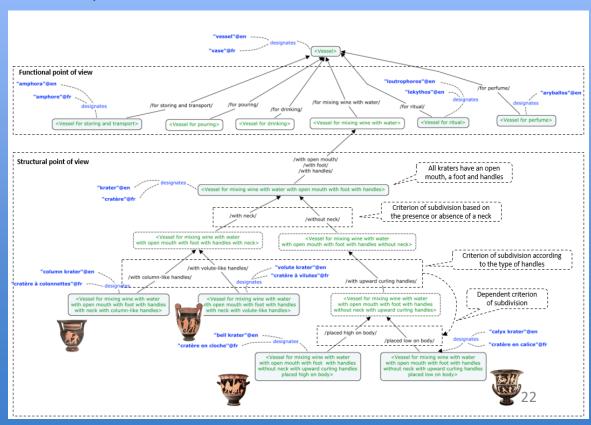
The volute-krater is named after its handles. The François Vase is a famous and early example, but the typical Athenian form occurs only later in the sixth century, with the handles tightly curled so that they look like the volutes on Ionic columns. The shape is also found in metal. Over the course of the fifth and fourth centuries, examples become slimmer, and Apulian volute-kraters from South Italy are particularly elaborate.



Source: https://www.beazley.ox.ac.uk/tools/pottery/shapes/volute.htm

### Ontological definition of terms: what for?

- ✓ human-readable terminologies become interoperable (W3C)
- ✓ intuitive, tool-assisted concept theory for terminology building
- term definitions can be checked for consistency and completeness
- ✓ improved search options: on concepts, terms, characteristics.
- the characteristics-based definition of concepts (and terms) provides a common basis for domain experts to agree on
- ✓ way of thinking and ease-of-use for domain experts is taken into account



### Greek pottery Tedi Onto-Dictionary on "Ontoterminology of Vases" (en)

Date: 8 novembre 2020 - Time: 12:10:21 - Version: 2.1 - www.ontoterminology.com/tedi

search: amphora bell krater belly amphora

calyx krater column krater

hydria

krater lekythos

neck amphora panathenaic amphora

panathenaic prize amphora

pelike type A amphora

type B amphora

type C amphora

vase

volute krater

### calyx krater

**Definition**: Krater without neck, with upward curling handles placed low on the body.

Status: preferred Source: Expert

Note(s): 1) "The handles of the calvx-krater are placed low down on the body, at what is termed the cul. Their upward curling form lends the shape an appearance reminiscent of the calvx of a flower, hence the name. The earliest known example was possibly made by Exekias in the third quarter of the sixth century. It continues to be produced, mainly in red-figure, becoming more elongated over the course of the fifth and fourth centuries." Classical Art Research Centre, University of Oxford. Accessible online: https://www.beazley.ox.ac.uk/tools/pottery/shapes/calyx.htm 2020 05 08

2) "The calyx-krater is one of the largest Attic vases, and is reminiscent of a bell-shaped flower. It is named for its convex lower body that has the configuration of the calyx of a flower, while the flaring upper body is suggestive of the bell-shaped corolla. It has large, robust, upturned handles situated opposite one another on the cul. The calyx-krater appears in Attic black-figure after the middle of the 6th c. BCE and is a popular shape until the end of red-figure." http://kerameikos.org/id/calyx krater

#### Equivalent(s)

- fr: cratère en calice (preferred)
- gr: κρατήρας καλυκοειδής (preferred)

Concept: <Vessel for mixing wine with water with handle(s) with foot with open mouth without neck with upward curling handles upward curling handles placed low on the body> essential characteristic(s): /vessel/, /for mixing wine with water/, /with handle(s)/, /with open mouth/, /without neck/, /with upward curling handles/, /upward curling handles/ is placed low

a kind of: <Vessel for mixing wine with water with handle(s) with foot with open mouth without neck>,

linked to: <Place>, <Part upward curling handle>, <Foot>, <Handle>,

foaf:depiction http://ontologia.fr/Images/GreekVase/Beazley-Calyx-Krater.png foaf:depiction http://www.beazlev.ox.ac.uk/images/pottery/shapes/bellcropped.ipg rdfs:seeAlso http://www.beazley.ox.ac.uk/tools/pottery/shapes/calyx.htm skos:exactMatch http://www.wikidata.org/entity/Q15407662 skos:exactMatch http://vocab.getty.edu/aat/300198858 skos:exactMatch http://kerameikos.org/id/calyx\_krater

Web reference: Beazley Collection - Classical Art Research Centre - University of Oxford Illustration: Calyx krater from Classical Art Research Centre (Beazley)



http://ontoterminology.com/wp-content/uploads/2020/11/krater.en .html

### Objects of this type: 63

Beazley-16377



foaf:depiction http://ontologia.fr/Images/GreekVase/Beazley-16377.png foaf:depiction http://www.beazley.ox.ac.uk/XDB/ASP/imageViewerV2.asp?filename=\Vases\SPIFF\Images200\Unatt75to99\16377.A1\\image.tif rdfs:seeAlso http://www.beazley.ox.ac.uk/record/3FC608C0-97AA-470C-A2FB-4815FB62EB7B

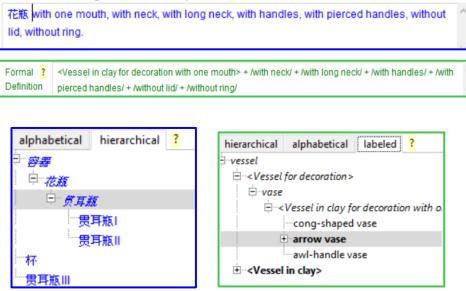
rdfs:seeAlso http://ark.dasch.swiss/ark:/72163/080e-75aaae260b2e1-c

## **Chinese Ming and Qing pottery**



end period 0





Term definition <- generate definition pattern ?



